

財團法人高等教育評鑑中心基金會

102 年度上半年大專校院通識教育暨第二週期系所評鑑實地訪評報告書初稿申復意見回覆說明

申復單位：國立嘉義大學外國語言學系

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
目標、核心能力與課程設計	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	<p>【共同部分】</p> <p>2. 該系課程規劃的必修與選修學分數每年都不同，變動幅度不小，造成開課與選課困擾；且課程缺少中長期規劃，致有逐年修訂之情形。</p>	<p>本系於 99 學年度至 101 學年度之總畢業學分數並無變動（皆為 128 學分），僅於必修及選修學分數，為因應時勢作調整，而逐年修正規劃。此外，本系每學年度之必選修科目冊之規劃，皆聘請業界、學界、畢業生、在校生及系上專業教師數名共同討論而訂定。以下分別就必修與選修學分數為何變動，說明如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 大學部英語教學組部分，僅有 8 學分之微調，主要係配合教育部國民小學加註英語專長學分之科目及學分規劃。 2. 大學部應用外語組部分，在總畢業學分數不變動之情況下，自 101 	<p>維持原訪評意見。</p> <p>理由：依申復意見說明及申復佐證資料冊之附件三所示，該系必修及選修學分數確實每年均作調整，英語教學組有 8 學分之調整，應用外語組部分之必修增加 25 學分，而選修部分減少 25 學分，可見該系必修與選修學分數每年都有所調整。</p>

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
			<p>學年度起，其必修部分增加 25 學分，而選修部分減少 25 學分，其原因在將原為分組必選修科目（例如：日文、法文、管理學概論、企業概論、翻譯導論等）調整為必修學分，以保障學生完成畢業學分之規定。並因應校方實施開課比之規定，指所選修科目之學分，僅能為總畢業選修學分數之 1.5 倍，以搏節經費支出。</p>	
<p>目標、核心能力與課程設計</p>	<p><input type="checkbox"/>違反程序 <input type="checkbox"/>不符事實 <input checked="" type="checkbox"/>要求修正事項</p>	<p>【學士班部分】 2. 該系學士班分為兩組招生，在各組又分為兩類課群的情況下，造成開課困難及學生選課困擾。第一週期系所評鑑已經建議該系考慮取消現行之分組，改設「英語教學」、「商務管理與溝通」及「翻譯」三個學程，合併招生，由學生自由選</p>	<p>一、本系確實有開課困難及學生選課困擾，其主要情形為：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 非師資生選修師資生課程不易。 2. 英教組學生選修應外組第二外語課程不易。 <p>但本系已針對上述困難提出解決方式為：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 開放非師資生，選修師資生課程。 2. 取消應外組第二外語課程限本班修習之設定，開放英教組學生修 	<p>維持原訪評意見。</p> <p>理由：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 依申復意見說明所提及，該系確實有開課困難及學生選課困擾，而取消應外組第二外語課程限本班修習之設定，顯見該系確有開課之困擾。 2. 針對第一週期系所評鑑委員之建議，該系所提皆為實地訪評後之規劃作法，不在此次申復範圍。

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
		讀，惟該系未能採納。	<p>習。</p> <p>二、至於第一週期系所評鑑委員建議本系考慮取消現行之分組，本系基於學士班分組招生，涉及教師專業教學、行政作業程序及學生實際需求等多層面議題，需從長計議，以作完整之規劃，其實際具體時程如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本系已於 101 學年度（101 年 10 月）就大二至大四學生進行問卷調查，其整體結果顯示：最高為選項二，贊成大一分班不分組（佔 47.68%），次高為選項四，贊成維持原學制（佔 37.42%）。其中英教組學生傾向選項二，贊成大一分班不分組，佔 64.74%；但應外組傾向選項四，贊成維持原學制，佔 46.58%。 2. 本系教師依據學生問卷結果，於 102 學年度第 1 學期第 2 次系務會議中提出討論，基於慎重起見及因應未來少子化衝擊，擬於 102 	

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
			<p>學年度就教師專業教學進行調查，並實地考察台中教育大學、台南大學、彰師大等學校，有關分班不分組之實際作法，以作為本系未來規劃之參考。</p> <p>3. 103 學年度則由系務發展委員會就課程、教學及行政等各面向，提出完整之計劃書，作中、長程之規劃。</p> <p>綜言之，本系過去雖未依第一週期委員建議，實施大一分班不分組；但其整體教學成效並不差。</p> <p>1. 例如：去年畢業系友考取教師甄選 12 人，今年更達 24 人。另外，本系今年大學聯考增加 3 名公費生（已於 9 月入學），明年大學聯考亦將有至少 3 名公費生（2 名來自台中市政府；1 名來自嘉義縣政府委託）。且今年新生入學分數，英教組學生最低錄取分數普遍提高 4.6 分（詳如附件七）。</p>	

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
			<p>2. 102 學年度已聘請 1 名專任翻譯教師，開設相關翻譯課程。另外，亦聘請 1 名專案外籍教師，以提供商管相關課程及外語課程，以滿足學生選課需求。</p> <p>3. 最後感謝委員的指教與激勵，未來本系將繼續加快腳步，以因應快速變遷的社會，來改善本系的課程結構，以培養更具就業競爭力的學生。</p>	
目標、核心能力與課程設計	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	3. 第二外語課程開設欠缺穩定性，影響學生修課權益。	本系第二外語課程開設相當穩定，例如：日文（I、II）及法文（I、II）為本系應外組同學擇一必修學分的畢業門檻條件，為本系固定開設課程。另外，德文及西班牙文亦是每年固定開設，惟 101-2 因西文教師個人因素，未能開課，且師資尋求不易而未能開課，但已於 102-1 補開。	維持原訪評意見。 理由：依申復佐證資料冊之附件十所示，該系第二外語課程開設確實不穩定，且西班牙文課程於 101 學年度第 2 學期未能開課亦屬事實。

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
學生輔導與學習資源	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	【共同部分】 1. 該系空間寬敞，辦公區、教學區與專業教室皆在同一大樓，適合教學情境布置，但目前尚未充分利用走廊等空間營造能增進外語與外國文化學習之情境。	本系於系辦前陽臺及走廊設有 English Talk Corner (E.T. Corner) 置有液晶螢幕，即時播放校園英語新聞。走廊另一側，置有書架數個，擺放數個英語相關期刊、雜誌，以利於學生閱讀。此外，本系系學會亦會依節慶（如萬聖節、感恩節等。見原報告 35 頁，表 3-3-1），擺設相關物件，佈置外國文化學習之情境。最後，感謝委員的建議，日後本系將會再加強外語情境的空間營造。	維持原訪評意見。 理由：該系雖設有 English Talk Corner、書架等，並依節慶擺設相關物件，惟如申復意見說明所述，仍尚有加強營造外語情境的空間。
學生輔導與學習資源	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	2. 部分專業教室（例如口譯教室）設備老舊，多位學生反應專業教室設備故障率高，亟待更新；教學與自學用軟體亦稍嫌不足。	本系已於 101 學年第 2 學期第 1 次預算審查會議（102 年 3 月 12 日召開）及 101 學年第 2 學期第 5 次系務（102 年 5 月 15 日召開），審議 403 口譯教室與 404 語言教室設備更新修復案，並請新聘翻譯專長之教師（102.8.1 聘任）視實際教學所需，請廠商完成教室設備及軟體規劃，俟開學後預算規劃審查小組會議通過	維持原訪評意見。 理由： 1. 依申復意見說明所述，口譯教室與語言教室之設備有更新、修復之必要，惟改善作法為實地訪評後之規劃，不在此次申復範圍。 2. 軟體稍嫌不足之意見係評鑑委員與學生晤談所得，故評鑑委員建議增購外語學習軟體，非指與電

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
			後，預計於 102 年底前逐步完成更新。另軟體部分，本系與電算中心同位於創意樓，學生可至電算中心使用學校共用資源。	算中心共用之軟體。
學生輔導與學習資源	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	【碩士班部分】 1. 研究生研討室部分電腦老舊，研究所需之軟體不足。	1. 本系研究生研討室部分電腦年份老舊，本系已於 100 年 12 月 5 日上簽向蘭潭電算中心申請移撥電腦，並於 101 年 9 月 17 日移入本系，並完成 B01-225 研究生室電腦舊機汰換的裝機作業。 2. 為改善研究室網路使用效能，已於 101 年 9 月 24 日新增購置無線基地台。 3. 本系與電算中心同位於創意樓，故研究生可至電算中心使用 SPSS 等專業軟體資源。	維持原訪評意見。 理由：此項意見係依教學設施參訪以及與學生晤談所得，且電腦之汰換採移撥方式，恐難滿足學生需求。建議該系更新電腦並採購適合研究生之研究用軟體，以滿足學生學習之需求。

評鑑項目	申復屬性	評鑑過程或實地訪評報告書 初稿內容	申復意見說明	申復意見回覆說明
畢業生表現與 整體自我改善 機制	<input type="checkbox"/> 違反程序 <input type="checkbox"/> 不符事實 <input checked="" type="checkbox"/> 要求修正事項	【共同部分】 1. 系友會組織尚未成熟，參與人數有限，系友意見之蒐集亦缺統整機制。	1. 本系於 100 年 5 月 21 日，辦理第 1 屆系友會，參加人數 8 人；並於 102 年 2 月 2 日辦理第 2 屆系友會，參加人數 14 人。且於 101 學年第 2 學期第 1 次公關組會議決議，將在 102 年 11 月初校慶時，舉辦第 3 屆系友會。本系系友會雖成立時間不久，但參與人數有成長趨勢，並穩定持續運作中。 2. 本系系友會成立不久，但以建立臉書與電話聯絡及書面郵件來統整蒐集系友意見。	維持原訪評意見。 理由：申復意見說明提及系友會成立不久，且系友會截至目前僅辦理 2 次，參加人數僅 8 及 14 人，顯見系友會組織確實尚未成熟，恐無法有效透過系友會加強與系友之聯繫。